

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

09060 Reiniger 906

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiador (agente de limpieza)

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Tim Eckart Automatikölwechselsystem Manufaktur
Calle: Schillerstr. 12
Población: D-36208 Wildeck-Obersuhl
Teléfono: +49 (0) 6626 / 773936 Fax: +49 (0) 6626 / 773953
Correo elect.: tim.eckart@automatikoelwechselsystem.de
Página web: www.automatikoelwechselsystem.de

1.4. Teléfono de emergencia:

+49 (0) 172 / 3436381
Servicio de Información Toxicológica (Madrid): +34 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 3

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Líquidos y vapores inflamables.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, <2% aromáticos

hidrocarburos, C11-C14, isoalcanos, cicloalcanos, <2% aromáticos

2,2,4,6,6-pentametilheptano

hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P260 No respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 2 de 9

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P331 NO provocar el vómito.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

2.3. Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB: no aplicable.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Preparación acuosa.

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
	hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, <2% aromáticos			25 - <= 100 %
	929-018-5		01-2119475608-26	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
	hidrocarburos, C11-C14, isoalcanos, cicloalcanos, <2% aromáticos			25 - <= 100 %
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
13475-82-6	2,2,4,6,6-pentametilheptano			10 - < 20 %
	236-757-0		01-2119490725-29	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 4; H226 H304 H413 EUH066			
64742-82-1	hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)			2,5 - < 5 %
	919-446-0	649-330-00-2	01-2119458049-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H372 H304 H411 EUH066			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004

>= 30 % hidrocarburos alifáticos.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

En caso de inhalación

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

En caso de ingestión

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Llamar inmediatamente al médico. NO provocar el vómito.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 3 de 9

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

espuma resistente al alcohol, Polvo extintor, Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). No inhalar gases de explosión y combustión.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Usar equipamiento de protección personal. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Proporcionar aire fresco. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Condiciones que deben evitarse: generación/formación de aerosol.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Hay que evitar una concentración de vapor inflamable y explosivo en el aire así como sobrepasar el valor límite del lugar de trabajo. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. En la cámara de gas de mallas cerradas se pueden acumular, sobre todo con acción térmica, vapores de soluciones inflamables. Se debe mantener lejos focos de ignición y fuego. Prever los recipientes, aparatos, bombas y dispositivos de aspiración con toma de tierra. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Recomendación: Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Protegerse contra: Helada. Conservar alejado del calor. Proteger de las radiaciones solares directas. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

7.3. Usos específicos finales

Respetar la hojas técnicas.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 4 de 9

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría
64742-82-1	White spirit (nafta de petróleo)	50	290		VLA-ED
		100	580		VLA-EC

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
64742-82-1	hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	330 mg/m ³
	Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	44 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	71 mg/m ³
	Consumidor DNEL, agudo	dérmica	sistémico	26 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	26 mg/kg pc/día

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

Medidas de higiene

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Protección de los ojos/la cara

Gafas con protección lateral.

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados. Productos de guantes recomendables: DIN EN 374. Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo). Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): > 120 min (Espesor del material del aguante: 0.4 mm). Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

Protección cutánea

Ropa protectora.

Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Aparatos respiratorios adecuados: Media máscara filtradora (EN 149), tal como FFA P / Careta entera/media/cuarta parte (DIN EN 136/140) + Filtro de partículas combinado (EN 14387), tal como A P.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido
Color: incoloro, claro
Olor: característico

Método de ensayo

pH: no aplicable

Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:

01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 5 de 9

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	> 145 °C
Temperatura de escurrimiento:	no determinado
Punto de inflamación:	>= 61 °C EN ISO 2719
Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	7,0 % vol.
Temperatura de inflamación:	no determinado
Temperatura de descomposición:	Noy hay información disponible.
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	0,75 g/cm³ DIN EN ISO 12185
Solubilidad en agua:	completamente miscible
Coefficiente de reparto:	no determinado
Viscosidad dinámica:	no determinado
Viscosidad cinemática: (a 20 °C)	< 2 mm²/s ASTM D 7042
Tiempo de vaciado:	no determinado 4 DIN EN ISO 2431
Densidad de vapor:	no determinado
Tasa de evaporación:	no determinado

9.2. Otros datos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Noy hay información disponible.

10.2. Estabilidad química

Noy hay información disponible.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-82-1	hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	Rata		

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 6 de 9

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. (hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, <2% aromáticos; hidrocarburos, C11-C14, isoalcanos, cicloalcanos, <2% aromáticos; 2,2,4,6,6-pentametilheptano; hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))

Experiencias de la práctica

Observaciones diversas

Guardando las normas generales de trabajo e higiene industrial, no hay riesgo de tratar este producto para los trabajadores. La propiedad desgrasante del producto puede causar si la exposición es repetida o continua irritaciones de piel y dermatitis.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles para la mezcla.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
64742-82-1	hidrocarburos, C9-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)	3,70-6,70

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Evacuación según la orden de la UE 75/442/CEE y 91/689/CEE sobre residuos y sobre residuos peligrosos in las versiones actuales correspondientes.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070604 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006


Fecha de revisión:
01.02.2019

Reiniger 906


No. del artículo: 09060

Página 7 de 9


Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1300
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	SUCEDÁNEO DE TREMENTINA
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3
	
Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	30
Clave de limitación de túnel:	D/E

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1300
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	TURPENTINE SUBSTITUTE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3
	
Contaminante del mar:	NO
Disposiciones especiales:	223
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 1300
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	TURPENTINE SUBSTITUTE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3
	
Disposiciones especiales:	A3
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	355
IATA Cantidad máxima - Passenger:	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	366
IATA Cantidad máxima - Cargo:	220 L

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:

01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 8 de 9

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay datos disponibles

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No hay datos disponibles

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 100 % (750 g/l)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,15.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:

01.02.2019

Reiniger 906

No. del artículo: 09060

Página 9 de 9

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Flam. Liq. 3; H226	A base de los datos de prueba
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H372	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el REGLAMENTO (UE) 2015/830 DE LA COMISIÓN de 28 de mayo de 2015 por el que se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH).

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)